

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS RUBBIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221806815 / 20.09.2019

Page
2 / 2

Total: Net Weight 14.860,00 kg
Tare 0,00 kg
Gross Weight 14.860,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNLE+NACEL s.r.l.
Via dei Cick... 026 Modugno (BA)

22.09.2019

... e quantità"



0221806815

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
18.09.2019

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: COMDE333XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs-schmierstoffe.de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
030622

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
3-0

Pol.Kennz.:
0000
VTGU19733

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

16.10.2019

06:45:34

B<029960kg>

Zweitwägung:

16.10.2019

08:18:01

T<015100kg>

N 014860kgE

5001806000

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-16

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

Your reference : 4501145185
Order No. : 103160184/10
Delivery No. : 221806815/10
Customer No. : 39049911
Conditions of delivery :

Material No. : 601232008
Batch : 102588646
Quantity : 14.860 KG
Production batch : 102589399
Dispatch conditions : DE10 Shipper

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchref. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	126	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	9	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0242	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	22	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0295	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1648	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	max. 0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	11	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	12	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3650	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,334	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,740	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Page 1 of 2

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-16

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italia

Your reference	: 4501145185	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103160184/10	Batch	: 102588646
Delivery No.	: 221806815/10	Quantity	: 14.860 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102589399
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Shipper

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	215	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.

Results of third party laboratories are marked with (*).

Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 16.10.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

KUEHNLE-NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

22 OTT 2019

 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



IAF 16949
 ISO 14001, ISO 50001
 REG.NR. 528959

LETTERA DI VETTURA

DATA CONSEGNA 22/10/19	LETTERA DI VETTURA 7608	TARGA MOTRICE/TRATTORE F11934 PT	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AG12123	STEP 1
---------------------------	----------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE PENTOSIN	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N. CTR 1 VTGU1973330	FEET 20	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2 20	FEET TANK	SIGILLO 2
-------------------------------	------------	-----------------	----------------------	--------------	-----------

TRATTA BARI-MODUGNO
SCARICO MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO Numero telefono: SLOT: AUTISTA

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita:
giorno: _____
ore: _____

Entrata: 22- 10

giorno: _____
ore: _____

Uscita: 22- 10

giorno: _____
ore: _____

22 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di"

verificata

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT 01491352	
2 Destinatario (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA		Questo trasporto è sotto- mosso nonostante qualun- que clausola contraria alla convenzione relativa al con- tratto di trasporto interna- zionale di merci su strada (CMR).	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Modugno		Co transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de tran- sport international de mar- chandises par route (CMR).	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Wedel - 16 Oct 2019		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüter- verkehr (CMR).	
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg	
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern VTGU 197 333-0		17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FIVE LOGISTIC SRL	
7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Paketstücke 1		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. De Gennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI Part. IVA 06077670724	
8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung TC		19 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentosin EG FFL-7A	
9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentosin EG FFL-7A		10 N. di statistica No statistique Statistiknummer 14.860	
11 Peso netto kg Poids net, Kg Nettogewicht in kg		12 Volume Cubage Umfang	
Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C) per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI			
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender Data 22.10.19 Vettore FIVE Targa F1934 Autista LOPOLO Ora entrata..... Ora uscita.....		14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assognato / Non franco / Unfrei	
15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung		20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von Mittente Expéditeur/Absender Valuta Monnaie/Währung Destinatario Destinat/Emplänger	
21 Compiuto a Etablé a Ausgefertigt in Wedel		22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy	
23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg		24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen 22 OCT 2019 "ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità" Orario di entrata / uscita Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers	